

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996

30 NOVEMBRE 1995

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget Général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 1996**

Amendements après rapport

Voir:

Documents du Conseil:
A-38/1 – (95-96): Projet d'ordonnance.
A-38/2 – (95-96): Rapport.

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1995-1996

30 NOVEMBER 1995

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 1996**

Amendementen na verslag

Zie:

Stukken van de Raad:
A-38/1 – (95-96): Ontwerp van ordonnantie.
A-38/2 – (95-96): Verslag.

N° 1 de M. Dominique HARMEL (F) et consorts

Article 25

Remplacer «1 milliard 100» par «2 milliards 100».

JUSTIFICATION

Le Gouvernement n'a pas estimé utile de prévoir dans le budget la rebudgétisation d'une partie des investissements de la STIB, contrairement à ce qui avait été prévu dans le cadre du budget 1995.

Cette inscription permettait à la STIB de bénéficier d'1 milliard 8 pour couvrir les investissements de l'exercice 1995.

Les programmes d'investissement déposés lors des budgets antérieurs ont clairement démontré qu'il fallait au moins entre 2 milliards 100 et 2 milliards 3 par an, pour maintenir l'outil et le maintenir suffisamment attractif.

Il convient donc de relever la capacité d'emprunt accordée à la STIB pour ses investissements jusqu'à 2 milliards 100.

N° 2 de M. Dominique HARMEL (F) et consorts

Article 27bis (nouveau)

Insérer un nouvel article 27bis libellé comme suit:

Article 27bis

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter sa garantie aux emprunts contractés par le Fonds du logement des familles de la Région de Bruxelles-Capitale pour un volume de prêts n'excédant pas 660 millions de francs en 1996.

JUSTIFICATION

Dans la mesure où les emprunts contractés par le Fonds du logement des familles de la Région de Bruxelles-Capitale sont garantis par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, ceux-ci doivent automatiquement faire partie de la division 5 (Autres engagements de la Région) repris dans le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 96.

Le Ministre du budget, dans sa réponse, nous dit à la page 11 «la nécessité d'une éventuelle inscription de cette autorisation dépend du mode de financement actuel du Fonds et est une question à laquelle le Ministre qui est compétent en la matière peut mieux répondre».

Le fonds, sur base des données du PRD, devrait consentir 275 prêts en 1996. Pour ce faire, il lui est nécessaire de disposer d'un pouvoir d'investissement de 990 millions. La dotation directe de 330 millions ne sera donc pas suffisante comme l'a laissé sous entendre le Secrétaire d'Etat compétent (Tomas) en commission.

Il y a donc lieu d'inscrire une faculté d'emprunt égale au maximum à la différence entre 990,0 et 330,0 millions.

Nr. 1 van de heer Dominique HARMEL (F), cs.

Artikel 25

«1.100,0 miljoen» te vervangen door «2 miljard 100 miljoen».

VERANTWOORDING

De Regering achtte het niet nodig in de begroting een deel van de investeringen van de MIVB te herbudgetteren, in tegenstelling tot hetgeen in het kader van de begroting 1995 was bepaald.

Dit bedrag gaf de MIVB de mogelijkheid over 1 miljard 8 te beschikken om de investeringen voor het dienstjaar 1995 te dekken.

Uit de investeringsprogramma's die bij de vorige begrotingen werden ingediend, is duidelijk gebleken dat er minstens tussen de 2 miljard 100 miljoen en 2 miljard 300 miljoen nodig was om het materiaal niet alleen in gebruik maar ook voldoende aantrekkelijk te houden.

Het is dus raadzaam de leningscapaciteit van de MIVB tot 2 miljard 100 miljoen te verhogen om haar investeringen te financieren.

Nr. 2 van de heer Dominique HARMEL (F), cs.

Artikel 27bis (nieuw)

Een nieuw artikel 27bis in te voegen:

Artikel 27bis

«De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt ertoe gemachtigd haar waarborg te verlenen voor de leningen aangegaan door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een leningsvolume van niet meer dan 660 miljoen frank in 1996.»

VERANTWOORDING

Aangezien de leningen aangegaan door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de waarborg van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krijgen, moeten ze automatisch deel uitmaken van afdeling 5 (Andere verbintenissen van het Gewest) in de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1996.

De minister van begroting heeft ons geantwoord dat de noodzaak van een eventuele inschrijving van deze machtiging afhankelijk is van de huidige financieringswijze van het Fonds en dat de bevoegde minister daar beter kan op antwoorden.

Op basis van de gegevens van het GewOP zou het fonds in 1996 275 leningen moeten toekennen. Daarvoor moet het beschikken over een investeringscapaciteit van 990 miljoen frank. De rechtstreekse dotatie van 330 miljoen frank zal dus niet voldoende zijn, zoals de bevoegde staatssecretaris (Tomas) in commissie te verstaan heeft gegeven.

Er moet dus een leningsmogelijkheid ingeschreven worden die ten hoogste gelijk is aan het verschil tussen 990 en 330 miljoen frank.

En effet, le PSC ne peut accepter la pratique selon laquelle le fonds emprunte et cela est traduit ultérieurement dans l'ajustement budgétaire. Ceci est contraire aux règles élémentaires qui régissent l'orthodoxie budgétaire.

N° 3 de M. Denis GRIMBERGHS (F) et consorts

Article 2 - Tableau

A la division 11 «Développement économique», les crédits totaux du programme 1 «Support de la politique économique» sont modifiés comme suit:

211,7 au lieu de 231,7 (- 20,0)

A la division 13 «Emploi», les crédits totaux du programme 2 «Promotion de l'emploi» sont modifiés comme suit:

3.484,0 au lieu de 3.464,0 (+ 20,0)

JUSTIFICATION

Le Ministre de l'Economie annonce dans la presse qu'en matière économique, le dynamisme ne vient pas du budget.

C'est la raison pour laquelle le budget de la division 11 est en diminution de 13%!

Il conviendrait néanmoins que le Gouvernement partage une vision globale de la politique économique.

Si l'on assiste à une diminution régulière des outils classiques, il serait légitime de procéder à un transfert vers des dispositifs nouveaux en matière d'infrastructure d'accueil pour nos entreprises, ou en matière de politique ciblée d'emploi.

Les arrêtés n° 123 et 258 prévoient des programmes de mise à l'emploi dans les PME pour le développement d'initiatives dans le domaine des nouvelles technologies et de l'exportation.

Il est inadmissible que, comme l'annonce le Gouvernement, on démantèle ce système qui a montré une efficacité certaine, à l'heure où le chômage ne cesse d'augmenter dans notre Région (y compris chez les plus qualifiés).

N° 4 de M. Denis GRIMBERGHS (F) et consorts

Article 2 - Tableau

A la division 12 «Equipement et déplacements», les crédits du programme 2 «Transport public» sont modifiés comme suit:

a) 9.313,0 au lieu de 9.063,0 (+250,0)

b) 1.100,0 au lieu de 1.350,0 (-250,0)

c) 750,0 au lieu de 1.000,0 (-250,0)

De PSC kan inderdaad niet aanvaarden dat het Fonds leent en dit later in de begrotingsaanpassing ingeschreven wordt. Dat is strijdig met de principes van het begrotingsrecht.

Nr. 3 van de heer Denis GRIMBERGHS (F), cs.

Artikel 2 - Tabel

In afdeling 11 «Economische ontwikkeling», worden de totale kredieten van programma 1 «ondersteuning van het economisch beleid» als volgt gewijzigd:

211,7 in plaats van 231,7 (- 20,0)

In afdeling 13 «Tewerkstelling» worden de totale kredieten van programma 2 «bevordering van de tewerkstelling» als volgt gewijzigd:

3.484,0 in plaats van 3.464,0 (+ 20,0)

VERANTWOORDING

De minister belast met economie verklaart in de pers dat, inzake economie, de impulsen niet van de begroting uitgaan.

Vandaar dat de begroting van afdeling 11 met 13% wordt verminderd.

De regering zou er inzake economisch beleid dezelfde denkbeelden op moeten nahouden.

De klassieke middelen worden stelselmatig verminderd. Het zou echter gerechtvaardigd zijn de middelen te gebruiken voor nieuwe maatregelen op het vlak van de infrastructuur voor onze bedrijven of van een doelgericht werkgelegenheidsbeleid.

De besluiten nrs. 123 en 258 omvatten programma's inzake tewerkstelling in de KMO's voor de ontwikkeling van initiatieven op het vlak van de nieuwe technologieën en de uitvoer.

We kunnen niet aanvaarden dat men, zoals de regering dit aankondigt, deze regeling, die doeltreffend is gebleken, afbouwt, terwijl de werkloosheid in ons Gewest (met inbegrip van die van de laagst geschoolden) voortdurend toeneemt.

Nr. 4 van de heer Denis GRIMBERGHS (F), cs.

Artikel 2 - Tabel

In afdeling 12 «Uitrusting en verplaatsingen» worden de kredieten van programma 2 «openbaar vervoer» als volgt gewijzigd:

a) 9.313,0 in plaats van 9.063,0 (+ 250,0)

b) 1.100,0 in plaats van 1.350,0 (- 250,0)

c) 750,0 in plaats van 1.000,0 (- 250,0)

JUSTIFICATION

Le Gouvernement déclare vouloir aller dans le sens d'une globalisation des dotations à la STIB. Il est donc normal que la dotation de 250 M qui figurait dans l'allocation de base 12.22.71.01.18 (travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains) soit transférée à l'allocation de base 12.21.43.01.38 (dotation à la STIB).

Cette dotation était consacrée au programme de modernisation des équipements «métro» particulièrement en vue d'assurer une meilleure sécurité et un meilleur confort pour les usagers (programme «escalator»). Puisque le crédit 71.01 est en augmentation on ne comprendrait pas que cette dotation à la STIB disparaisse, comme le Ministre l'a annoncé.

N° 5 de M. Denis GRIMBERGHS (F) et consorts

Article 2 - Tableau

A la division 12: «Équipement et déplacement», les crédits totaux du programme 5 «Canal et installations maritimes» sont modifiés comme suit:

252,0 au lieu de 250,4 (+ 1,6)

A la division 16 «Aménagement du Territoire», les crédits totaux du programme 1 «promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme» sont modifiés comme suit:

152,4 au lieu de 154 (- 1,6)

JUSTIFICATION

Le contrat de gestion entre la Région de Bruxelles-Capitale et le Port de Bruxelles prévoit le versement d'une dotation annuelle garantie de minimum 250 millions de francs pour toute la période du contrat conclu pour 5 ans le 23 décembre 1994.

On doit regretter que la Région ne remplisse pas ses obligations d'autant que cette situation est nuisible aux intérêts de la Région dans la mesure où la société du Port de Bruxelles se voit par le fait même déliée des engagements auxquels elle a souscrit dans le contrat de gestion.

La suppression de la dotation spéciale peut d'autant plus se justifier que le programme d'investissement de la société pourrait reprendre pour partie la destination spéciale qui avait été envisagée pour cette deuxième dotation.

Le Ministre a d'ailleurs reconnu en commission de l'infrastructure que la mission déléguée au sens de l'article 16 du contrat de gestion n'a pas encore fait l'objet de négociation avec le Port.

Denis GRIMBERGHS (F)
Dominique HARMEL (F)
Michel LEMAIRE (F)

VERANTWOORDING

De regering zegt dat ze de dotaties aan de MIVB wil samenbrengen. Het is dus logisch dat de dotatie van 250 miljoen, die in basisallocatie 12.22.71.01.18 («werken ter bevordering en de modernisering van het stedelijk vervoer») stond, naar basisallocatie 12.21.43.01.38 («dotatie aan de MIVB») overgebracht wordt.

Deze dotatie was bestemd voor het programma voor de modernisering van de «metro-uitrusting», in het bijzonder met het oog op meer veiligheid en comfort voor de gebruikers (programma «roltrappen»). Daar het krediet 71.01 verhoogt, zou het onbegrijpelijk zijn dat die dotatie aan de MIVB verdwijnt, zoals de minister beweert.

Nr. 5 van de heer Denis GRIMBERGHS (F), cs.

Artikel 2 - Tabel

In afdeling 12 «Uitrusting en verplaatsingen» worden de kredieten van programma 5 «kanaal en haveninrichtingen» als volgt gewijzigd:

252,0 in plaats van 250,4 (+ 1,6)

In afdeling 16 «Ruimtelijke Ordening», worden de kredieten van programma 1: bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw als volgt gewijzigd:

152,4 in plaats van 154 (- 1,6)

VERANTWOORDING

De beheersovereenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Haven van Brussel voorziet in het storten van een gewaarborgde jaarlijkse dotatie van minimum 250 miljoen frank voor de gehele duur van de overeenkomst van 5 jaar, gesloten op 23 december 1994.

We betreuren dat het Gewest zijn verplichtingen niet nakomt, te meer daar deze toestand de belangen van het Gewest schaadt. De Havenmaatschappij kan bijgevolg immers zelf niet haar in de beheersovereenkomst opgenomen verplichtingen nakomen.

De afschaffing van de bijzondere dotatie is des te gerechtvaardigder daar men de bijzondere bestemming die men aan deze tweede dotatie wou geven, deels in het investeringsprogramma van de Maatschappij zou kunnen opnemen.

De minister heeft in de commissie voor de infrastructuur trouwens toegegeven dat er met de Haven nog niet werd onderhandeld over de gedelegeerde opdracht bedoeld in artikel 16 van de beheersovereenkomst.

N° 6 de M. Michel LEMAIRE (F) et consorts

Article 2 - Tableau

A la division 15: «Logement», les crédits totaux du Programme 5 «Politique en faveur des plus démunis» sont modifiés comme suit :

de 129,4 à 152,8 (+ 25,0)

A la division 15: «Logement», les crédits totaux du programme 4 «Politique en faveur des familles» sont modifiés comme suit:

de 360,0 à 335,0 (- 25,0)

JUSTIFICATION

- Il est essentiel d'assurer la continuité de la politique menée par les groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale des logements ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics.

Dans son exposé introductif, Monsieur Tomas, Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-président, déclare que son objectif essentiel est de faire de l'accès au logement, un droit pour tous. Ainsi, il exprime qu'il veut soutenir les associations oeuvrant à l'insertion par le logement.

Mais, il en diminue la subvention... dans le but d'être sélectif et efficace.

Mais quid si Monsieur Tomas découvre que toutes ces associations sont non seulement efficaces mais en plus manquent de moyens?

Pour le PSC, il est donc indispensable d'au moins maintenir le crédit prévu pour l'année 95.

- Pour justifier l'activité 2 de ce programme, le Gouvernement fait appel à une notion nouvelle de quasi-propriété dont il appartiendra au législateur de définir plus avant les contours, ce qui prendra bien un an.

Il n'est dès lors pas nécessaire de prévoir dès à présent un montant de 30 millions.

5 millions apparaissent bien suffisant pour permettre de mieux appréhender cette nouvelle notion juridique promise par la FESOCOLAP.

N° 7 de M. Michel LEMAIRE (F) et consorts

Article 2 - Tableau

A la Division 16:

- **Totaux programme 1 a), augmenter les crédits comme suit:**

de 154,0 à 166,0 (+ 12,0);

- **Totaux programme 7 a), diminuer les crédits comme suit:**

de 16,3 à 4,3 (- 12,0).

Nr. 6 van de heren Michel LEMAIRE (F), c.s

Artikel 2 - Tabel

In afdeling 15, «Huisvesting», het totale krediet van programma 5, «Beleid ten gunste van de minstbedeelden» als volgt te wijzigen:

van 129,4 naar 152,8 (+ 25)

In afdeling 15, «Huisvesting», de totale kredieten voor programma 4 «Beleid ten gunste van de gezinnen» als volgt te wijzigen:

van 360,0 naar 335,0 (- 25,0).

VERANTWOORDING

- Het is van essentieel belang de continuïteit te verzekeren van het beleid van de verenigingen die zich bezighouden met het bevorderen en het uitstippelen van het sociaal beleid inzake huisvesting en die hiertoe bijdragen door geïntegreerde actie of partnerschap met andere openbare instanties.

In zijn inleidende toelichting zegt de heer Tomas, staatssecretaris toegevoegd aan de minister-voorzitter, dat hij in de eerste plaats van de toegang tot de huisvesting een recht van allen wil maken en dat hij steun wil verlenen aan de verenigingen die ijveren voor integratie via huisvesting.

Hij vermindert de subsidie echter... om selectief en doeltreffend te zijn.

Maar wat als de heer Tomas ontdekt dat al deze verenigingen niet alleen doeltreffend werken maar dat het hen bovendien aan middelen ontbreekt?

Voor de PSC moet het krediet van 1995 dan ook minstens op hetzelfde peil worden gehandhaafd.

- Om activiteit 2 van dit programma te rechtvaardigen, voert de regering het nieuwe begrip «bijna eigendom» in. Het zal echter een jaar duren alvorens de wetgever dit begrip nader heeft omschreven.

Het is dan ook niet nodig nu reeds in een bedrag van 30 miljoen te voorzien.

Een bedrag van 5 miljoen is ruim voldoende in het kader van dit nieuwe juridisch begrip, beloofd door FESOCOLAB.

Nr. 7 van Michel LEMAIRE (F), cs.

Artikel 2 - Tabel

Afdeling 16

- **Totaal programma 1 a, de kredieten te verhogen als volgt:**

van 154,0 tot 166 miljoen (+ 12,0)

- **Totaal programma 7 a, de kredieten te verminderen als volgt:**

van 16,3 tot 4,3 (- 12,0).

JUSTIFICATION

D'une manière générale, le PSC souhaite que soient limités les frais d'études, c'est pour des raisons techniques (à savoir que l'Assemblée ne peut modifier les montants à l'intérieur d'un même programme) que ces montants sont pris sur le programme 7.

Par ailleurs, le PSC veut maintenir les subventions relatives aux Politiques de développement intégré des quartiers (32 millions et non 20), en ce compris la formation. Elles sont essentielles à la mise en oeuvre du PRD qui retient comme objectif la revitalisation des quartiers anciens. Cela ne peut s'opérer sans la mobilisation des acteurs locaux.

C'est la logique de fonctionnement du réseau habitat qu'il convient de mieux soutenir.

Si le Ministre Hasquin souhaite lui aussi être sélectif et efficace, qu'advient-il s'il est objectivement forcé de constater que toutes ces associations sont non seulement efficaces mais manquent de moyens.

Nous ne comprenons pas l'argument de Monsieur Hasquin: «Il ne m'appartient pas de subsidier des associations pour des activités qui ne relèvent pas de ma compétence (ex: les écoles de devoir)».

Alors que par ailleurs, les compétences ont été tellement découpées que de toute manière le citoyen est incapable de dire qui fait quoi (Picqué, Gosuin, Tomas, Hasquin). Cet argument ne tient donc pas face à la nécessité de développement «intégré». Il semble que le Ministre soit moins regardant pour les études, ce qui est regrettable.

De plus, cet amendement est l'occasion de formuler une critique d'ordre général. En effet, il s'agit du non-exercice du contrôle parlementaire du législatif sur l'exécutif.

Les programmes mammoths à l'intérieur desquels l'Assemblée ne peut proposer de modifier les montants affectés à l'une ou l'autre activité, ne permettent pas en effet au contrôle parlementaire de s'exercer pleinement mais donnent par ailleurs une trop grande marge de manoeuvre au Ministre responsable.

Michel LEMAIRE (F)
Dominique HARMEL (F)
Denis GRIMBERGHS (F)

N° 8 de Mme Magdeleine WILLAME-BOONEN (F)
et consorts

Article 2 - Tableau

A la Division 10 - programme 3: «Diffusion de l'information par des moyens audio-visuels», inscrire des crédits non dissociés pour un montant de 22,5 millions (+ 22,5).

A la Division 22: «Coordination de la politique du Gouvernement, relations extérieures, initiatives communes»

- au programme 2 «Relations extérieures», réduire les crédits de 65,0 à 50,5 (- 14,5)

- au programme 3 «Initiatives communes», réduire les crédits de 8,7 à 0,7 (- 8)

VERANTWOORDING

In het algemeen wenst de PSC dat de kosten voor onderzoeken worden beperkt. Wegens technische redenen worden deze bedragen ingeschreven in programma 7 (de assemblee kan immers de bedragen niet wijzigen binnen eenzelfde programma).

Voorts wil de PSC de toelagen voor het geïntegreerd ontwikkelingsbeleid van de wijken behouden (32 miljoen in plaats van 20), met inbegrip van de opleiding. Deze toelagen zijn noodzakelijk voor de uitvoering van het GewOP, dat tot doel heeft de oude wijken nieuw leven in te blazen. Dit is onmogelijk zonder de medewerking van de lokale gesprekpartners.

Deze logica ligt aan de basis van het Netwerk «Woonomgeving», dat meer steun moet krijgen.

Indien minister Hasquin eveneens op een selectieve en doeltreffende wijze wil handelen, wat zal er gebeuren indien hij objectief moet vaststellen dat al deze verenigingen efficiënt werken maar te weinig middelen hebben?

Wij begrijpen het argument van de heer Hasquin niet: «Hij kan geen subsidies verlenen aan verenigingen wier activiteiten niet tot zijn bevoegdheden behoren. Als voorbeeld geeft hij de huiswerkclassen.»

Anderzijds zijn de bevoegdheden dermate versnipperd dat het voor de burger onmogelijk is te zeggen wie wat doet (Picqué, Gosuin, Tomas, Hasquin). Dit argument gaat niet op gelet op de noodzaak aan een «geïntegreerde» ontwikkeling. Het is betreurenswaardig dat de minister minder zuinig lijkt wat de onderzoeken betreft.

Bovendien biedt dit amendement de mogelijkheid kritiek van algemene aard te formuleren, namelijk dat het parlement geen controle uitoefent op de regering.

De assemblee kan niet voorstellen de bedragen die binnen de mammoet-programma's voor de ene of de andere activiteit zijn ingeschreven te wijzigen, hetgeen tot gevolg heeft dat de controle van het parlement niet volledig kan worden uitgeoefend en dat de verantwoordelijke minister over een al te grote bewegingsvrijheid beschikt.

Nr. 8 van mevr. Magdeleine WILLAME-BOONEN (F), c.s.

Artikel 2 - Tabel

In afdeling 10, programma 3, «Informatieverspreiding via audiovisuele middelen», 22,5 miljoen aan niet-gesplitste kredieten inschrijven (+22,5).

In afdeling 22, «Coördinatie van het beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke initiatieven»,

- in programma 2, «Externe betrekkingen», de kredieten verminderen van 65,0 tot 50,5 (- 14,5),

- in programma 3, «Gemeenschappelijke initiatieven», de kredieten verminderen van 8,7 tot 0,7 (- 8).

JUSTIFICATION

Il est nécessaire de maintenir en 96 l'allocation à Télé-Bruxelles et TV-Brussel dont le rôle est essentiel pour l'image de notre Ville-Région (même si celles-ci sont soutenues par ailleurs par la COCOF et la Communauté française).

Si des arbitrages budgétaires doivent être fait, pour le PSC, la revue Brussels-Today n'a pas un impact suffisant et le budget relations extérieures n'est pas à confondre avec celui de l'image extérieure de notre ville-région.

Magdeleine WILLAME-BOONEN (F)
Dominique HARMEL (F)
Michel LEMAIRE (F)

N° 9 déposé par M. Philippe DEBRY (F), Mme Marie NAGY (F) et M. Mostafa OUEZEKHTI (F)

Article 2 - Tableau

- Augmenter le programme 1 de la division 16 de 20 millions (en crédits non dissociés) pour les faire passer de 154 à 174 millions.
- Diminuer le programme 2 de la division 16 de 20 millions.

JUSTIFICATION

Le Gouvernement propose de diminuer de 37% les crédits destinés au développement intégré des quartiers qui passent de 32 à 20 millions qu'il faut encore réduire de 4 millions «réservés»: c'est donc en fait une réduction de 50% des subsides actuels. Depuis plusieurs années, la Région subsidie 11 associations constituant le «réseau Habitat» et oeuvrant dans les quartiers dégradés de la Région. Ces associations ont une mission d'inciter les habitants à rénover leur habitation, de les informer des différentes primes existantes et de leur apporter conseils et accompagnements techniques et administratifs. Dans bien des cas, cette mission est complétée par un accompagnement social préalable à la rénovation qui mériterait d'être encouragé et reconnu.

Mais au-delà de cette aide «technique», ces associations ont développé de nombreuses activités favorisant l'insertion des populations, le partenariat des différents acteurs locaux, en d'autres mots un développement intégré des quartiers.

Les commentaires du Ministre Hasquin lors de l'examen du budget en commission nous ont stupéfaits. «Je me suis rendu compte que certaines associations proposaient toute une série d'activités, même parfois une école de devoirs pour les enfants. Cela ne fait pas partie de mes compétences, je ne subsidierai donc plus ce genre d'activités». C'est donc carrément le concept de développement intégré qui est remis en cause: on revient 15 ans en arrière.

On savait que l'arrivée au pouvoir de certains libéraux nous ramènerait en arrière vers des politiques dépassées et rétrogrades; on en a aujourd'hui la confirmation.

ECOLO s'insurge contre le démantèlement de ce réseau associatif qui depuis des années tente, avec des moyens limités, de pallier les faiblesses des politiques régionales, communautaires et fédérales.

VERANTWOORDING

In 1996 moet de toelage aan Télé-Bruxelles en TV-Brussel worden behouden. Ze vervullen een essentiële rol ter bevordering van het imago van ons stadsgewest (zelfs indien ze ook door de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap worden gesubsidieerd).

Indien er moet worden bespaard, meent de PSC dat Brussels Today onvoldoende weerklank vindt. De begroting voor buitenlandse betrekkingen mag niet worden verward met die ter bevordering van het imago van ons stadsgewest.

Nr. 9 van de heer Philippe DEBRY (F), mevr. Marie NAGY (F) en de heer Mostafa OUEZEKHTI (F)

Artikel 2 - Tabel

- Programma 1 van afdeling 16 met 20 miljoen te verhogen (niet-gesplitste kredieten), van 154 tot 174 miljoen.
- Programma 2 van afdeling 16 met 20 miljoen te verminderen.

VERANTWOORDING

De regering stelt een vermindering voor met 37% van de kredieten voor de geïntegreerde ontwikkeling van de wijken. Ze dalen van 32 tot 20 miljoen; daar gaat nog eens 4 miljoen vanaf, die gereserveerd zijn: eigenlijk worden de huidige subsidies met 50% vermindert. Het Gewest subsidieert reeds verscheidene jaren 11 verenigingen die samen het netwerk "woonomgeving" vormen en in de achtergestelde wijken van het Gewest actief zijn. Deze verenigingen hebben tot taak de inwoners aan te zetten hun woning te renoveren, ze op de hoogte te brengen van de bestaande premies en hen technische en administratieve raad en begeleiding te geven. In heel wat gevallen wordt deze opdracht aangevuld met een sociale begeleiding die aan de renovatie voorafgaat en die aangemoedigd en erkend moet worden.

Naast deze technische bijstand hebben deze verenigingen heel wat activiteiten georganiseerd ter bevordering van de integratie van de bevolking en het partnerschap van de verschillende veldwerkers, met andere woorden een geïntegreerde ontwikkeling van de wijken.

Het commentaar van minister Hasquin tijdens de bespreking van de begroting in de commissie heeft ons met verstomming geslagen. Hij verklaarde dat hij vastgesteld had dat bepaalde verenigingen allerlei activiteiten organiseerden, zelfs soms huiswerkclasses voor de kinderen, en dat hij dergelijke activiteiten niet meer zou subsidiëren, aangezien ze niet tot zijn bevoegdheid behoren. Dat betekent dus dat het concept van de geïntegreerde ontwikkeling op de helling wordt gezet en dat we de klok vijftien jaar terugdraaien.

We vermoeden dat bepaalde liberalen, zodra ze aan de macht zouden zijn, zouden teruggrijpen naar een achterhaald en ouderwets beleid; we hebben er vandaag de bevestiging van.

Ecolo verzet zich tegen de afbraak van dit netwerk van verenigingen dat reeds jaren probeert met beperkte middelen de zwakke punten van het gewestelijke, communautaire en federale beleid te compenseren.

Etant donné l'utilité sociale incontestable des activités menées par les associations subventionnées à l'activité 2 «Développement intégré des quartiers», il convient non pas de diminuer cette activité, mais bien de la porter à 40 millions.

N° 10 déposé par M. Philippe DEBRY (F), Mme Marie NAGY (F) et M. Mostafa OUEZEKHTI (F)

Article 28bis (nouveau)

Insérer un article 28bis (nouveau) libellé comme suit:

«Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter sa garantie aux emprunts contractés par le Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale pour un volume de prêts n'excédant pas 660 millions de francs en 1996.»

JUSTIFICATION

La dotation inscrite au budget des dépenses (330 millions) est tout à fait insuffisante par rapport au volume d'activités annoncé pour 1996, à savoir 275 prêts et 50 logements en aide locative, ce qui correspond, ne l'oublions pas, à ce que prévoyait le PRD. Pour mener à bien ce programme, le Fonds du Logement doit disposer de 990 millions de pouvoir d'investissement.

Le Ministre chargé du logement a déclaré que le complément proviendrait d'un emprunt que le Fonds devrait contracter et que l'autorisation d'emprunt pourrait être inscrite lors de l'ajustement 1996.

Cette façon de faire nous semble curieuse, voire irresponsable, car elle risque de perturber le fonctionnement du Fonds du logement et de pénaliser les demandeurs de prêts.

Cela supposerait également que l'entière de la dotation au Fonds du Logement soit versée dans le courant du premier semestre, faute de quoi le Fonds risque de ne pouvoir honorer ses engagements.

L'inscription que nous proposons n'est qu'une autorisation pour le Gouvernement d'octroyer sa garantie pour 660 millions. Si ce montant devait être revu, suite à la renégociation du contrat de gestion, le Gouvernement pourrait toujours modifier cette inscription lors de l'ajustement.

Nous constatons d'ailleurs que le ministre du logement déclare à propos d'un autre article budgétaire qu'«il convient de procéder dans l'ordre: d'abord prévoir un budget, ensuite négocier la convention avec la FESOCOLAB, enfin communiquer la convention à la commission». Nous ne comprenons donc pas pourquoi il ne respecte pas le même ordre ici.

Philippe DEBRY (F)
Marie NAGY (F)
Mostafa OUEZEKHTI (F)

Gezien het onbetwistbare maatschappelijke nut van de activiteiten van de verenigingen die gesubsidieerd worden met de middelen van activiteit 2 "Geïntegreerde ontwikkeling van de wijken", mogen de middelen van deze activiteit niet verminderd worden, maar moeten ze integendeel verhoogd worden tot 40 miljoen.

Nr. 10 van de heer Philippe DEBRY (F), mevr. Marie NAGY (F) en de heer Mostafa OUEZEKHTI (F)

Artikel 28bis (nieuw)

Een nieuw artikel 28bis in te voegen:

«De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt ertoe gemachtigd haar waarborg te verlenen voor de leningen aangegaan door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een leningsvolume van niet meer dan 660 miljoen frank in 1996.»

VERANTWOORDING

De dotatie in de uitgavenbegroting (330 miljoen) is volkomen onvoldoende voor alle aangekondigde activiteiten van het Woningfonds voor 1996, te weten 275 leningen en huursteun voor 50 woningen; we mogen niet vergeten dat dit overeenkomt met het GewOP. Om dit programma uit te voeren moet het Woningfonds over 990 miljoen beschikken om te investeren.

De minister belast met huisvesting heeft verklaard dat een lening die door het Fonds moet worden aangegaan voor extra middelen zou moeten zorgen en dat de leningsmachtiging tijdens de aanpassing 1996 ingeschreven zou kunnen worden.

Dat lijkt ons een eigenaardige en zelfs onbezonnen handelswijze, want ze kan de werking van het Woningfonds in het gedrang brengen en de aanvragers van een lening benadelen.

Dit veronderstelt ook dat de volledige dotatie voor het Woningfonds in de loop van het eerste semester gestort wordt, anders loopt het Fonds het risico zijn verbintenissen niet te kunnen nakomen.

De inschrijving die wij voorstellen is slechts een machtiging voor de regering om haar waarborg voor 660 miljoen te verlenen. Indien dat bedrag herzien zou moeten worden als gevolg van de nieuwe onderhandeling over de beheersovereenkomst, zou de regering nog altijd deze inschrijving bij de aanpassing kunnen wijzigen.

We stellen trouwens vast dat de minister van huisvesting bij een ander begrotingsartikel verklaart dat een bepaalde volgorde gerespecteerd moet worden: eerst moet een begroting opgesteld worden, dan moet onderhandeld worden over de overeenkomst met de «Fédération des Sociétés coopératives du Logement à Bruxelles» en ten slotte moet de overeenkomst aan de commissie voorgelegd worden. Wij begrijpen dus niet waarom de minister hier dezelfde volgorde niet volgt.

N° 11 déposé par Mme Evelyne HUYTEBROECK (F)
et M. Philippe DEBRY (F)

Article 2 - Tableau

A la division 12: «Equipement et déplacements», les crédits du programme 2: «Transports publics» sont modifiés comme suit:

- a) 9.263,0 au lieu de 9.063,0 (+200 millions)
- b) 1.250,0 au lieu de 1.350,0 (-100 millions)
- c) 900,0 au lieu de 1.000,0 (-100 millions)

A la division 12: «Equipement et déplacements», les totaux du programme 3: «Transports privés» sont modifiés comme suit:

- a) 1.040,4 au lieu de 1.140,4 (-100 millions)

JUSTIFICATION

Si on peut comprendre que la STIB participe à l'effort d'économie régionale, il nous semble que l'effort de 400 millions qui lui est demandé risque de mettre à mal des investissements nécessaires (acquisition de trams) ou des entretiens prioritaires (renouvellement des voies). Nous portons donc cet effort à 200 millions et parallèlement nous estimons que l'allocation dite METRO peut également participer à l'effort d'économie (par exemple en économisant les 73 millions prévus pour les études Erasme et bouclage de la Petite Ceinture).

Un effort de 100 millions peut également être fait dans les investissements routiers (par exemple en supprimant la dépense non prioritaire prévue pour le «serveur»).

Evelyne HUYTEBROECK (F)
Philippe DEBRY (F)

N° 12 déposé par M. Paul GALAND (F) et Mme Evelyne HUYTEBROECK (F)

Article 2 - Tableau

- **A la division 11, programme 2 «Aide aux entreprises et initiatives nouvelles»: augmenter les crédits non dissociés de 4 millions.**
- **A la division 22, programme 3 «Initiatives communes»: diminuer les crédits non dissociés de 2 millions.**
- **A la division 22, programme 2 «Relations extérieures»: diminuer les crédits non dissociés de 2 millions.**

Nr. 11 van mevr. Evelyne HUYTEBROECK (F) en de heer Philippe DEBRY (F)

Artikel 2 - Tabel

In afdeling 12 (Uitrustingen en verplaatsingen) de kredieten van programma 2 (openbaar vervoer) te wijzigen:

- a) 9.263,0 in plaats van 9.063,0 (+200 miljoen)
- b) 1.250,0 in plaats van 1.350,0 (-100 miljoen)
- c) 900,0 in plaats van 1.000,0 (-100 miljoen)

In afdeling 12 (Uitrustingen en verplaatsingen) de totalen van programma 3 (privé-vervoer) te wijzigen:

- a) 1.040,4 in plaats van 1.140,4 (-100 miljoen)

VERANTWOORDING

We kunnen begrijpen dat de MIVB een bijdrage levert in het kader van de besparingen van het Gewest, maar we denken dat de gevraagde inspanning van 400 miljoen sommige noodzakelijke investeringen (aankoop van trams) of het prioritaire onderhoud (vernieuwing van de sporen) op de helling zet. Wij verminderen deze inspanning tot 200 miljoen; we zijn ook van mening dat op de allocatie voor de metro bespaard kan worden (door bijvoorbeeld 73 miljoen te besparen op de Erasmus-studies en op de voltooiing van de kleine ring).

Een besparingsinspanning van 100 miljoen is ook mogelijk bij de wegeninvesteringen (bijvoorbeeld door de niet-prioritaire uitgave voor de server te schrappen).

Nr. 12 van de h. Paul GALAND (F) en mevr. Evelyne HUYTEBROECK (F)

Artikel 2 - Tabel

- **In afdeling 11, programma 2, "Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven", de niet-gesplitste kredieten met 4 miljoen te verhogen.**
- **In afdeling 22, programma 3, "Gemeenschappelijke initiatieven", de niet-gesplitste kredieten met 2 miljoen te verminderen.**
- **In afdeling 22, programma 2, "Externe Betrekkingen", de niet-gesplitste kredieten met 2 miljoen te verminderen.**

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à renforcer les moyens d'aide aux investissements pour les entreprises d'économie sociale qui ont difficilement accès aux circuits habituels et à mieux concrétiser la volonté de la Région de développer les projets d'économie sociale.

Les diminutions n'entameront pas l'image de Bruxelles, au contraire.

Paul GALAND (F)
Evelyne HUYTEBROECK (F)

N° 13 de MM. Juan LEMMENS (F), Emile ELOY (F) et Roland FRIPPIAT (F)

Article 2 - Tableau

1. A la Division 10, programme 3: «Diffusion de l'information par des moyens audio-visuels», inscrire des crédits non dissociés pour un montant de 500.000 F (+ 0,5).
2. A la Division 22: «Coordination de la politique du Gouvernement, relations extérieures, initiatives communes», au programme 2 «relations extérieures» réduire les crédits de 65 millions à 500.000 F (- 64,5).

Juan LEMMENS (F)
Emile ELOY (F)
Roland FRIPPIAT (F)

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe te voorzien in meer middelen ter ondersteuning van de investeringen van de bedrijven die actief zijn in de sociaal-economisch sector en die moeilijk toegang krijgen tot de gebruikelijke circuits. Aldus komt ook de intentie van het Gewest om de sociaal-economische projecten te ontwikkelen, beter te uiting.

De verminderingen schaden geenszins het imago van Brussel, integendeel.

Nr. 13 van de heren Juan LEMMENS (F), Emile ELOY (F) en Roland FRIPPIAT (F)

Artikel 2 - Tabel

1. In afdeling 10, programma 3, «Informatieverspreiding via audiovisuele middelen», 500.000 frank aan niet-gesplitste kredieten inschrijven (+ 0,5).
2. In afdeling 22, «Coördinatie van het beleid van de Regering, externe betrekkingen, gemeenschappelijke initiatieven», programma 2, «Externe betrekkingen», de kredieten verminderen van 65 miljoen tot 500.000 frank (- 64,5).

